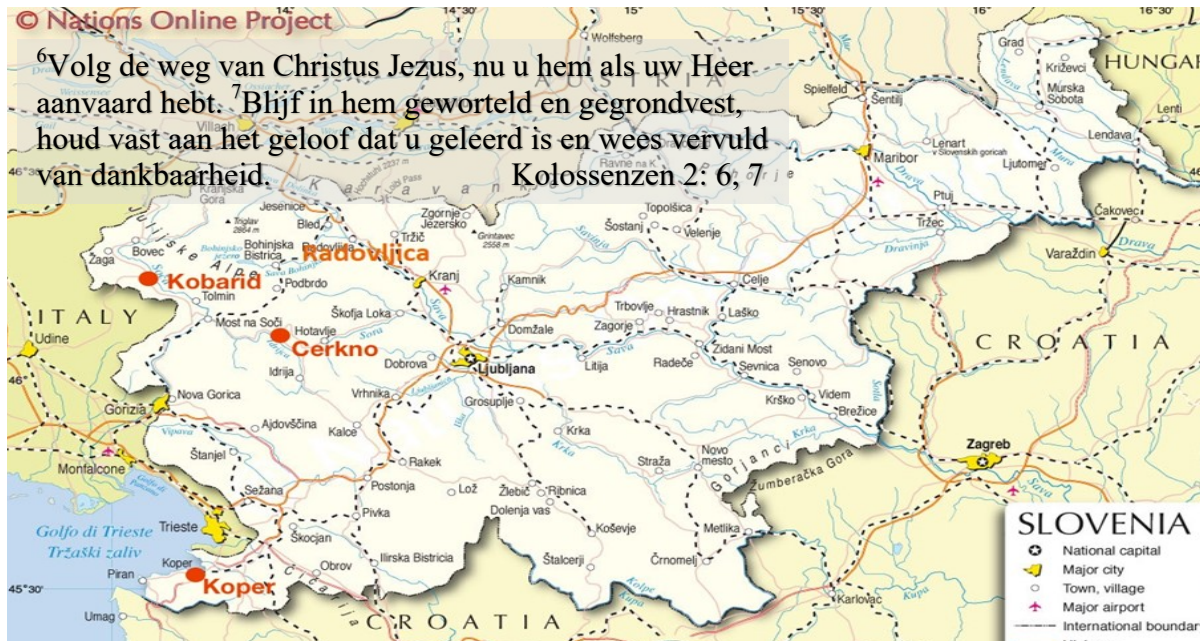


6'Volg de weg van Christus Jezus, nu u hem als uw Heer  
aanvaard hebt. 7'Blijf in hem geworteld en gegrondvest,  
houd vast aan het geloof dat u geleerd is en wees vervuld  
van dankbaarheid. Kolossenzen 2: 6, 7



**Klein maar Fijn**

Als je dit prachtige land op wereldschaal bekijkt lijkt het bijna niet de moeite waard om serieus rekening te houden met het bestaan ervan. Het land telt zo'n anderhalf miljoen inwoners; het bestaat voor ongeveer 60% uit bergen en bos en is doorsneden door rivieren en kleinere watertjes waarin veel gevist wordt op forel. Naast enkele grotere steden als Ljubljana en Maribor zijn er talloze kleinere plaatsen die in veel gevallen al heel oud zijn. De laatste tijd wordt het door steeds meer toeristen bezocht – ook uit Nederland - vanwege zijn prachtige natuur en de rust die er veelvuldig te vinden is. Echte een land voor liefhebbers!

Naar schatting wonen er in Slovenië slechts zo'n 2000 christenen die zich ervan bewust zijn dat Jezus Christus hun Heer en Heiland is! Toch houdt de Heer evenveel van het Sloveense volk als van Spanjaarden of Chinezen. Hij heeft wel kinderen maar geen kleinkinderen! Dat blijkt ook uit het vervolg van deze brief.

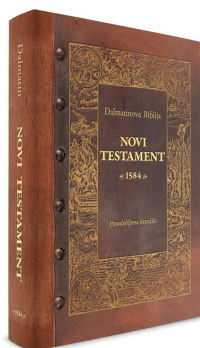
**Vijfhonderd jaar reformatie**

Alle lezers van deze brief zullen dit jaar ongetwijfeld kennis hebben genomen van het feit dat Maarten Luther in 1517 een opsomming van 95 stellingen publiceerde om zijn bezwaren tegen de gang van zaken in de kerk van die tijd kenbaar te maken. Dat heeft zo wij weten vergaande gevolgen gehad: het leidde onder meer tot het ontstaan van de nog altijd bestaande Lutherse kerk in Duitsland. Wat velen niet of nauwelijks wisten was, dat Luther ook in Slovenië navolgers kreeg. Daartoe behoorde ook Primož Trubar. Hij kon zich goed verenigen met datgene wat Luther

leerde. En net als Luther kreeg en nam hij de tijd om de bijbel in het Sloveens te vertalen. Deze vertaling is voor de ontwikkeling van de Sloveense taal en cultuur even belangrijk geweest als de bekende Statenvertaling in ons land. In Slovenië is veel aandacht aan dit jubileumjaar geschonken. In tien verschillende plaatsen is een speciale musical opgevoerd om op een toegankelijke manier dit feestelijke gebeuren dicht bij mensen te brengen. Alle aanwezigen kregen zelfs een gratis exemplaar van de uit 1584 daterende Dalmatinbijbel mee, een speciale herdruk in het hedendaags Sloveens! Dit is een bijzondere manier om de gemeente te bouwen met Jezus Christus als hoeksteen!

**Nieuws van de zendingswerkers**

**Uit Radovljica:** Sebastian en Gloria besteden in hun werk veel tijd aan het ontwikkelen van relaties, met de Heer en met elkaar. Mede daardoor is enkele jaren geleden – zeker ook voor hen onverwacht – een kleine gemeente ontstaan. Jaarlijks organiseren ze (Engelse) kinder- en jeugdkampen waarin ze kinderen – al dan niet via het onderwijzen van de Engelse taal - meenemen op hun zoektocht naar de zin van het leven. Regelmatig geven kinderen en jongeren aan dat ze met hun doop een stap willen zetten om de inhoud van hun geloof te versterken. Zo besloten midden dit jaar ook Thalia en Neza die belangrijke stap te willen doen. Zij werden gedoopt in de rivier de Sava die dicht bij Radovljica stroomt. Neza was inmiddels al verloofd met Anton, waarover al eerder in een brief werd geschreven. Op dit moment zijn ze al bijna een half jaar getrouwd. Sebastian ziet in hem een toekomstig leider in de gemeente.



NEPOZABNA GLASBENO-DRAMSKA PREDSTAVA OB 500. OBLETNICI REFORMACIJE

500 PRAZNOVANJE NAŠE DEDIŠČINE

KOPER 13.10. @ 19.00 / NOVO MESTO 14.10. @ 19.00 / VELENJE 19.10. @ 19.00 / CELJE 20.10. @ 19.00 / NOVA GORICA 21.10. @ 19.00 / TREBNJE 22.10. @ 18.00 / SLOVENI GRADEC 25.10. @ 19.00 / RADOVLJICA 26.10. @ 19.00 / KOČEVJE 27.10. @ 19.00 / MARIBOR 28.10. @ 19.00 / LJUBLJANA 29.10. @ 19.00

Slovenie 500 jaar reformatie

# Slovenië verlangt naar Leven

Alleen door gebed kunnen bijbellezers  
tot geloof komen. Laat dat verlangen  
dus in gebed bij Hem achter!

**Uit Kobarid:** Hier wonen en leven Andrej en Lydia Zelenjak. Ze zijn overtuigde christenen die hun geloof graag willen delen in hun woonplaats en daarbuiten. Er is veel oud zeer in deze plaats, nog daterend uit de Eerste Wereldoorlog. Toen kwamen in deze streek zo'n anderhalf miljoen(!!!) soldaten om in hevige berggevechten, vooral Italianen. Dat is dit jaar honderd jaar geleden. Veel ouderen kunnen hier niet over praten en veel jongeren willen dat niet. Het is het verlangen van Andrej en Lydia om hun geloof en toekomstperspectief hier te delen maar gemakkelijk is dat niet. Ze worstelen ermee wat de Heer met hen voor heeft en zoeken naar wat Hij voor hen in petto heeft. Nu zijn er wel jaarlijks kinderkampen in Kobarid (die ze als zegenrijk ervaren) en daarnaast zijn er bijbelstudieavonden in Cerkno en Koper. Maar dat zijn meer druppels en die vormen nog geen regenbui.



huwelijk Anton en Neza

**Uit Koper:** De belangrijkste visie van ECM is om overal in Europa gemeentes te stichten. Dat geldt natuurlijk ook voor Slovenië. In Koper is uit het werk van Matjaž en Magdalena Horjak een gemeente ontstaan. Zij werken voor Teen Challenge Slovenië. Aan de zuidgrens met Kroatië is sinds enkele jaren een opvanghuis voor verslaafden ontstaan. De Heer zegent dit werk bijzonder. Door het groeiende aantal aanvragen voor opvang wordt er nu naarstig gezocht naar een grotere opvangmogelijkheid. Een aantal ex-verslaafden krijgt inzicht in wat Gods bedoeling is met hun leven. Ze willen dan ook gedoopt worden en wekelijks versterkt worden in hun geloof. In december vorig jaar is officieel vanuit Teen Challenge een gemeente gesticht in Koper. In deze gemeente komen ook christenen samen die voor het bijwonen van een dienst niet meer naar Ljubljana hoeven. In maart jongstleden zijn Matjaž en Magdalena officieel in een speciale dienst ingezegend als voorgangersechtpaar. De naam van deze gemeente is nu officieel 'Christ the Saviour Church'.



gebedsgroep Cerkno



Matjaz inzegening als voorganger

### Gebedspunten:

- Bid dat de nazorg na de opvoeringen van de reformatiemusical gezegend zal worden. Bid voor allen die een bijbel hebben aangenomen. Laat de Geest hen daarin aanmoedigen!
- Bid om zegen voor het huwelijk van Anton en Neza en om leiding van de Heilige Geest bij het nemen van beslissingen hoe hun leven in dienst van de Heer zal staan.
- Bid om zegen voor Sebastian en Gloria voor hun huwelijkskursus 'Love and Respect'.
- Bid om leiding voor Andrej en Lydia voor de keuzes die zij in hun leven willen/mogen maken. Bid om fijngevoeligheid bij het maken van deze keuzes.
- Bid om ruimte voor de plannen van Matjaž en Magdalena in hun zoektocht naar een ruimere verslaafdenopvang en tegelijk naar de benodigde financiën om dit ook mogelijk te maken. Dank voor de jonge gemeente in Koper en bid om jonge leiders die door de Geest worden aangevuurd.

### COLOFON

#### European Christian Mission (ECM)

is een internationale en interkerkelijke zendingsorganisatie, met als doel gemeentes stichten in Europa: dé missionaire strategie in het meest uitdagende continent voor christenen vandaag. Evangeliseren, discipelen maken en leiders trainen zijn daarom sinds 1904 kernbegrippen bij ons | Steun het werk van ECM in Slovenië met een gift aan Stichting ECM-Nederland via [www.ecmnederland.nl/geven](http://www.ecmnederland.nl/geven) of op:  
IBAN NL02INGB0000254997 t.n.v. Stichting ECM-Nederland, Deventer o.v.v. "Slovenië" | ECM-Nederland - Postbus 861 - 7400 AW Deventer - Nederland - 0570-637537

[ecmnederland@ecmi.org](mailto:ecmnederland@ecmi.org)  
[www.ecmnederland.nl](http://www.ecmnederland.nl)



**ecm**

het Evangelie voor Europa

